

# KIF TWIELDET DIN IR-RIVISTA

Ftit wara li l-Patri Lettur Nikol Magro lahaq Kummissarju tat-Terra Santa, darba wahda baghat ghalija; jiena mort il-Kummisserija u hemmekk fl-Uffiċju tiegħu, insib li kien hemm miġmugħa tliet Patrijiet (u hu erbgha). Kien stedinhom, bħal ma stieden lili, biex ngħaqqu naqra ta' kumitat, halli flimkien nohorgu Rivista, li hu ried li tissemma "Lehen l-Art Imqad-da".

Ma niftakarx jekk ir-Rivista kel-liex tohrog kull xahar jew kull xahrejn jew kull tliet xhur. Naf biss li jien wegħedt lil Patri Nikol li kelli niktiblu artiklu għal kull harġa. Patri Gwidu Schembri, li ma kienx ilu wisq li raġa' Malta minn Gerusalem, qal li barra milli jikteb hu, kellu jitlob lil wieħed fizza l-Ingliż habib tiegħu, li jaf sewwa l-Palestina, li jkktiblu xi haġa wkoll għar-Rivista, u hu jaqlibha bil-Malti. Smajthom jehidu wkoll li kellhom jitolbu lil Mons. Dun Karm Psaila biex jikteb xi poezija għar-Rivista u jien għedtlihom li billi s-Sur Karmenu Vassallo kien habib tiegħi, kelli nitolbu jkktibilna xi haġa għar-Rivista huwa wkoll. Meta damu jithaddtu hafna, u għal dak il-hin għamilna bħal naqra ta' nian, żewġ Patrijiet (Patri Gwidu u Patri Alessju, jekk niftakar sewwa) harġu biex imorru fl-istamperijiet, biex jaraw kemm kienet sa tkun in-nefqa ta' kull harġa.

Imma sa hawnekk wasalna, għax wara deher li kull ma neħażel donnu kien sar suf. Kull meta kont immur il-Belt u nsaqsi lil Patri Nikol meta sa tibda tohrog ir-Rivista, dejiem kien jibda jlaqlaq u jizloqli bil-kliem u qatt ma tani tweġiba sħiha. Aktarx li kol-lox kien sa iibqa' għadde mar-rih.

Imma jien, għandi nkun, għandi fija xi seher. Drabi nwaddab haġa

kif ġie ġie u nolqot fejn għandi nolqot, bla hsieb! Meta kont zghir, darba, ġewwa għalqa Ta' Bordin, qrib Haż-Żebbuġ, waddabt ġebbla u waqajt għasfur tal-bejt mill-ajru. U darba oħra, kont zghir ukoll, waddabt landa tas-sardin imghattna għal huttafa hi u ttir, u waqqajtha wkoll! U darba, meta kbirt u kont naħdem l-Uffiċju tal-"Progress", għedt kelma lill-avukat John Bugeja (wara li kont ili nsus warajh hafna u dejjem jizloq,) u fuq dik il-kelma beda johrog "Il-Berqa" bl-Ortografija tal-"Għaqda". U hekk ukoll b'kelma meġhuda kif ġie ġie, ilqatt lil Patri Nikol u giegheltu jibda johrog ir-Rivista.

Mela, darba wahda kont il-Belt u għaddeit nara lil Patri Nikol, u bħal ma dari, saqsejtu meta sa tibda tohrog ir-Rivista. Hu beda jlaqlaq, bħal ma dari wkoll, b'sebah u dalam u Gwanni u Martin. Fl-aħħar għedtlu, bil-qajl, donni qiegħed inkellem lili n-nifsi: "Is-santa Marija! Li kont jien bħalek, mhux Rivista biss hriġt, imma qlibt Malta ta' taħt fuq!"

Ftit jiem wara rġajt mort, u malli rani hatafni. Qalli: "Ir-Rivista sa nohorguha. Nohorguha jien u int. Illesti li għandek tillesti!" "Hekk kif, f'daqqa wahda?" saqsejtu jien. Weġibni: "Qagħadt naheb fil-ghaxija fuq il-kelma li għedtli int u qtajt li nohorguha!"

Ma nafx x'xahar kien, imma aktarx li kien Novembru. Jien għedtlu li nohorgu l-ewwel għadd għal bidu ta' Jannar. Ftehemna kull wieħed x'kellna niktbu; Patri Nikol baghat iġib ftit ritratti minn Gerusalem, biex naghmluhom *blocks*, raddejna salib għal wiċċna u qbadna x-xogħol.

Il-Bambin mill-ewwel wera li r-Rivista riedha, għax ir-ritratti minn Ġe-

rusalem waslulna malajr, m'hux bhal ma dari, li kull ma tibghat iggib idum ma jasal hafna xhur. Patri Nikol ghażel xi ritratti u hadhom il-Progress biex jaghmilhom *blocks*, u kif kienu lesti, morna bihom u bil-kitba li kel-lna l-"Empire Press". Kien xi nofs Dicembru 1954. Saqsejna lil Dun Bianco jekk kienx jista' jlahhqilna l-ewwel ghadd sal-bidu ta' Jannar. Qalilna li ma setax, billi dak iż-żmien kien żmien il-Milied, li fih ikunu maħnuqin bix-xogħol. Saqsejnieh jekk jilhaqx sal-15 tax-xahar, u qalilna iva. U ftehemna hekk, billi mill-ewwel sal-ħmistax tax-xahar ma hemmx żmien wisq.

U hekk, ftit bis-saħħa tieghi, u hafna bis-saħħa ta' Patri Nikol, hareg tajjeb jew hażin, bi 28 faċċata, l-ewwel ghadd tar-Rivista.

\* \* \*

Minn dak iż-żmien 'il hawn għad-dew sentejn, u dan il-ghadd huwa l-ewwel ghadd tat-tielet sena. Jien mill-ewwel qalbi hebritni li dir-Rivista kellha tmur tajjeb u trabbi l-egħruq. Imma għal dan, kont nahseb, li trid mill-anqas erba' snin, halli n-nies tilhaq tagħrafha. Izda, haġa li għaġġbet lili wkoll, ir-Rivista qabdet sewwa, m'hux mar-raba' jew il-hames sena, kif kont nahseb jien, imma mat-tieni sena! Sas-sena li għaddiet, jigi-fieri t-tieni sena, kellna mseħbin li jhallsu (għax hemm oħra in li ma jhall-sux, bhal kappellani, superjuri u be-

nefatturi kbar tal-Qabar ta' Kristu) *ftit anqas minn disa' mija!*

Disa' mitt imsieheb mat-tieni sena, m'hux hażin. M'hux talli m'hux hażin, talli jien nahseb li huwa *record*. Ma nahsibx li gewwa Malta hawn, jew qatt kien hawn Rivista li jkollha disa' mitt imsieheb li *jhallsu*. Ir-Rivisti li hawn Malta jimxu aktarx bis-sussidji bit-tisfiq tal-wieċ u talb għal flus, u xi ftit bir-reklami. Tagħna m'hix hekk. Hadd ma jissusidjaha. Lil hadd ma titlob flus. Reklamj fiha ma jidhrux.

Mela x'fiha din ir-Rivista aktar milli fihom l-oħrajn? Ma nafx sewwa, imma aktarx li fiha żewġ hwejjeg: li min jahdem fiha, jaf xogħlu, u dan ix-xogħol jahdmu bil-qalb. Jigifieri fiha l-hila u l-imħabba. Għal hekk li niktbu fiha jkun qasir u ċar, biex ma ndejjqu l-hadd, u kollox minnu, biex il-qarrejja meta jitkellmu fuq li qraw, ikunu fuq is-sod. Minn 28 faċċata żednieha sa 32, u minn hames stampi żednieha sa tnax, u l-hlas tagħha hal-lejnieh bhal ma kien qabel. Għax aħna il-ghan tagħna ma huwiex il-flus. Il-ghan tagħna huwa li l-qarrejja jagħirfu l-Art Imqaddsa tal-Palestina, fejn twieled, għex u miet għalina Sidna Gesù Kristu u jagħarfu wkoll ix-xogħol li r-Rhieb Frangiskani jagħmlu hemm, għal qima u s-sebħ t'Alla u l-gieħ u l-fejda tal-Knisja Kattolka.

ELSIE.

## DUWA TAL-FELLAHIN

### Biex tneħhi l-hanqa

Jekk tiehu xi rih u tinhanaq, biex imurlek, aghmel dan: hu tliet irjus tewm, kissirhom ftit u qegħdhom f'borma nadifa. Ixhet magħhom ftit ilma u ftit xaham tal-hanzir u qegħdhom itektku fuq nar baġhti. Meta jsiru sew, għaddihom minn mesfa (passatur) u qabel ma torqod fil-ghaxija, idlek saqajk bihom u kebbibhom f'xi haġa tas-suf. Sa fil-ghodu r-riħ u l-hanqa jkunu għaddewlek.